

自然發音法規則

六、弱母音

(一) -age 的發音

母音「a」放字首或夾在子音中間時常發[æ]，例如 at、cat；同音節中有後面有其他母音時發[e]，例如 ate、paid，所以，age 的 a 也是發[e]。可是，如果是多音節的字尾出現-age，而且是輕音節的話，母音 a 就會弱化成輕又短的[ɪ]了，例如 garbage ['gɑ:bidʒ]。在單音節或重音節看到 er 時，大都唸最長的捲舌音[ɜ:]：

初級字彙	garbage 垃圾、baggage 行李、language 語言、village 村莊、message 信息、消息、package 包裹、套裝
中級字彙	advantage 優點、cottage 簡陋小屋、bandage 繃帶、cabbage 高麗菜、luggage 行李、average 平均、carriage 火車車廂、運費、marriage 結婚、courage 勇氣、膽量、discourage 使洩氣、encourage 鼓勵、passage 通道、短文、sausage 香腸、臘腸、usage 用法、image 肖像、形象、manage 管理、經營
中高級	heritage 文化遺產、hostage 人質、voltage 電壓、伏特數、mortgage 購屋貸款、storage 庫藏量、倉庫、mileage 哩程數、foliage 葉子的總稱、voyage 航行、航海、sewage 污水、廢水
例外	<ul style="list-style-type: none"> ➢ teenage ['ti:nedʒ] 青少年（-age 在次重音節，故還保留[e]的音）。 ➢ 以下是由法文借來的字 collage[kə'li:ʒ] 拼貼畫、massage [mə'sɑ:ʒ] 按摩、馬殺雞、garage [gə'ra:ʒ] 車庫、汽修廠、sabotage ['sæbə,tɑ:ʒ] 暗中破壞、mirage [mə'ra:ʒ] 海市蜃樓、幻想、camouflage ['kæmə,flɑ:ʒ] 偽裝、迷彩服 ➢ 放在重音節時，-age 就發[edʒ]：engage [ɪn'gedʒ] 使忙於、使訂婚、age [edʒ] 變老、年齡

註：輕音節的[ɪ]和重音節的[ɪ]唸起來還是有差別的，如 itch[ɪtʃ]和-age[ɪdʒ]的母音聽起來就不太一樣，所以我把-age 時的[ɪ]叫弱母音。

(二) -ate 的發音：

母音「a」放字首或夾在子音中間時常發[æ]，例如 at、cat；同音節中有後面有其他母音時發[e]，例如 ate、paid。但在多音節的字尾出現-ate，而且又是輕音節的話，母音 a 就會弱化成輕又短的[ɪ]甚至[ə]，而唸成了[ɪt]或[ət]。不過，有些字當動詞時，-ate 會有次重音，這時會唸做[et]，但比 ate（eat 的過去式）還輕：

初級字彙	climate 氣候、
中級字彙	accurate 正確的、adequate 足夠的、appropriate 適當的、considerate 體貼的、elaborate 精心製作的、intimate 親密的、moderate 適中的、private 私人的、
中高級	certificate 證書、advocate 支持者、alternate 輪流的、approximate 大約的、articulate 發音清晰的、desolate 無人煙的、intricate 錯綜複雜的、ultimate 最終的、obstinate 固執的、subordinate 下屬、次要的

註：聽完以上的例字之後，或許你會問：「為什麼有些字的-ate 可以唸作[ɪt]也可以唸作[ət]，有些卻不行？理論上，以平常講話的速度，都可以說成[ət]。我為求慎重，一再聽英英辭典光碟上的唸法，大多數的字也都唸成[ət]，但有時突然其中一本字典會唸成[ɪt]，所以我只好把它也標出來、唸出來。有時，他們唸的音，又分不清到底是[ət]還是[ɪt]，剛好介於兩個的中間。所以，除非你要慢慢地唸那個單字，否則，用[ət]來唸所有字尾輕音節的-ate 應該沒有問題。另外，字尾[tlɪ]的唸法也是台灣學生的痛。所以特別收錄了幾個字給大家參考。(以上用看的不太清楚，所以建議你有空到蝦米小居網站下載 flash 檔聽聲音才明白。)

(三) -ary 的發音：

母音「a」放字首或夾在子音中間時常發[æ]，例如 at；同音節中後面有其他母音時發[e]，例如 ate。但是 vary, wary 的 a 就發[ɛ]了，而如果三個音節以上字尾出現-ary 時，就會變成「次重音」，也會唸成[ɛrɪ]，但沒有像 very 或 vary[vɛrɪ]時來得重，所以我把它放在弱母音這一類。值得注意的是英式英語是將這些-ary 都唸成了[ərɪ]：

初級字彙	January 一月、February 二月、library 圖書館
中級字彙	contrary 相反(的)、temporary 暫時的、military 軍事的、solitary 單獨的、secretary 秘書、voluntary 自願的、ordinary 一般的、necessary 必要的
中高級	mortuary 太平間、statuary 雕塑藝術、actuary 保險精算師、sanctuary 自然保育區、arbitrary 任意的、contemporary 當代的、itinerary 旅程,行程、monetary 貨幣的、salutary 有益的、sanitary 衛生的、stationary 靜止的、culinary 烹飪的、adversary 敵手,對手
例外	以下-ary 前面有三個音節，重音卻在-ary 前面的音節，a 唸[ə]的音，視為例外 anniversary [ænə'vɜ:səri] 週年紀念、elementary [elə'mentəri] 基本的、notary ['notəri] 公證人、rotary ['rotəri] 旋轉的、summary ['sʌməri] 摘要,概要、boundary ['baundəri] 界線、salary ['sæləri] 薪水,薪資、primary ['praɪməri] 首要的、

註：聽完以上的例字之後，可以得到兩個規則：

(1) -ary 前有二個音節以上時，-ary 唸[ɛrɪ]例如 January (library, contrary 只有一個音節視為例外)；如果只有一個音節，則唸[ərɪ]例如 salary。

(2)-ary 前有二個音節以上時，重音落在-ary 前的第二音節，例如 JAnuary(elementary, anniversary 例外)；如果-ary 前只有一個音節，則重音落在第一音節，例如 SALary。

不過，例外還真多，真讓人頭痛。另外，這次也見識到了美式和英式的一項大差異，就是-ary 前面如果有二個音節以上時的處理方式，美式的會把-ary 唸成次重音，英式的則弱化，甚至不見了。(以上請盡量先聽過 flash 聲音檔才能理解)